

# 28. internationales forum des jungen films berlin 1998

41

48. internationale  
filmfestspiele berlin

## PERFECT BLUE

**Land:** Japan 1997. **Produktion:** Rex Entertainment Co., Ltd. **Regie:** Satoshi Kon. **Buch:** Sadayuki Murai nach dem Roman von Yoshikazu Takeuchi. **Planung:** Koichi Okamoto, Yoshikazu Takeuchi. **Nach dem Charakter Design von:** Hisashi Eguchi. **Character Design:** Hideki Hamazu, Satoshi Kon. **Animations-Regie:** Hideki Hamazu. **Kamera:** Hisao Shirai. **Musik:** Masahiro Ikumi. **Ausstattung:** Nobutaka Ike. **Schnitt:** Harutoshi Ogata. **Ton:** Takeshi Takeda. **Sound Effekte:** Masafumi Mima. **Regieassistenz:** Ko Matsuo. **Produzent:** Takeshi Washitani. **Produzenten:** Masao Maruyama, Hiroaki Inoue. **Ausführende Produzenten:** Koshiro Kanda, Yuichi Tsurumi.

**Format:** 35mm, 1:1.85, Farbe. **Länge:** 80 Minuten, 24 B/sek.

**Sprache:** Japanisch.

**Uraufführung:** 5. August 1997, FantAsia, Montréal.

**Sprecher:** Junko Iwao (Mima), Rika Matsumoto (Rumi), Tsuji Shinpachi (Tadokoro), Masaaki Okura (Uchida), Yosuke Akimoto (Teshima).

**Weltvertrieb:** Rex Entertainment Co., Ltd., Toho Blvd. 6F, 1-1-18 Nishishinsaibashi Chuo-ku, Osaka 542-0086, Japan. Tel. 0081-6-253. Fax: 0081-6-253 2913. e-mail: hitomie@rexnet.com.

## Über den Film

Basierend auf dem Roman von Yoshikazu Takeuchi, einem in Kansai lebenden Kolumnisten, wurde das Original-Drehbuch von PERFECT BLUE von dem vielversprechenden jungen Drehbuch-Autor Sadayuki Murai geschrieben, der zur Zeit auch die Drehbücher von populären Fernsehsendungen wie der *Geistergeschichte am Donnerstag* verfaßt. Bei PERFECT BLUE handelt es sich um ein völlig neues Genre des Zeichentrickfilms, das die heimlichen Alltagsängste zum Thema macht und nur noch wenig mit den Animationsfilmen der Vergangenheit zu tun hat, die ihre Themen überwiegend aus dem Science-fiction-Bereich oder aus Robotergeschichten nahmen.

PERFECT BLUE verwendet radikal neue Techniken wie psychologische Figurenzeichnung und ungewöhnliche, in Zeichentrickfilmen bisher unbekannte Blickwinkel. Das Team hat bei seiner Suche nach originellen Varianten der visuellen Gestaltung die Grenzen des Animationsfilms überschritten. Zugleich aber ist PERFECT BLUE zweifellos ein Film von überragender Qualität, der Unterhaltung auf hohem Niveau garantiert.

## Inhalt

Mima Kirigoe, die Leadsängerin der Popgruppe 'Cham', steckt in einer Krise, während der – trotz der begeisterten Unterstützung ihrer treuen Fans – keiner ihrer Songs ein Hit wird. Ihre Agentur legt ihr schließlich nahe, die Gruppe zu verlassen und ihre Fähigkeiten als Schauspielerin weiterzuentwickeln.

Als Solo-Künstlerin arbeitet Mima hart an der Rolle der Anti-Heldin in einem Fernsehdrama, die ihr Agent Tadokoro ihr beschafft hat, aber sie verliert immer mehr aus den Augen, was sie eigentlich wirklich möchte, und wird schließlich depressiv.

Mimas emotionale Verfassung bleibt schwankend, als sie ihre Ar-

## About the film

Based on the novel by Yoshikazu Takeuchi, a columnist based in Kansai, PERFECT BLUE has an original script written by the promising young script writer Sadayuki Murai, who is also currently writing scripts for popular television programs such as *Thursday Ghost Story*. PERFECT BLUE is a completely new genre of animation film which takes as its theme fears lurking in everyday life, a far cry from past animation films that have mainly relied on Science Fiction, or robot action plots for their themes. This film utilizes radically new techniques such as psychological portraying and bold angles, unknown in animated films in their quest for original paths to visual expression. At the same time, however, PERFECT BLUE is, without doubt, a superior film that provides quality entertainment.

## Synopsis

Mima Kirigoe, the lead vocalist for 'Cham', a pop vocal group, is struggling with a down period, when none of her songs make it as a hit, despite the enthusiastic support of her loyal fans. Her agent then makes her leave the group, so that she can develop her talents as an actress. As a solo artist, Mima works hard at playing the anti-heroine part in a TV drama that her agent Tadokoro gets for her, but she loses sight of what she really wants to do, and becomes depressed and worried.

Mima's emotions fluctuate and waver as she continues to work despite her misgivings. And then, almost as if she were able to read Mima's mind, a virtual Mima, the manifestation of Mima's ego, begins to appear. At the same time, Mima finds out that the complete story of her life, no holds barred, has been put into the Internet without her knowledge or consent.

A combination of anxiety born of the feeling that no-one really understands her, together with a fear that she is being watched by someone she doesn't know, drives her slowly into a psychological corner where she feels trapped.

The filming of the television drama continues, despite Mima's emotional state, and she struggles to rid herself of her former image as a pure and innocent little girl.

Once the TV drama goes on air, however, a number of inexplicable incidents occur all around her. In a dra-



beit trotz ihrer Bedenken fortsetzt. Und dann taucht allmählich, als könnte sie Mimas Gedanken lesen, eine virtuelle Mima, die Manifestation von Mimas Ego, auf. Gleichzeitig entdeckt Mima, daß ohne ihr Wissen, geschweige denn ihr Einverständnis, ihre Lebensgeschichte mit sämtlichen Details ins Internet gebracht wurde. Eine Mischung aus Ängstlichkeit, verursacht durch das Gefühl, von niemandem wirklich verstanden zu werden, und der Furcht, von jemandem ihr Unbekannten beobachtet zu werden, treibt sie langsam in einen psychischen Zustand, in dem sie sich wie in einer Falle gefangen fühlt.

Die Dreharbeiten zu dem Fernsehfilm gehen weiter, ohne daß Mimas Zustand bemerkt wird; sie kämpft um ihre Befreiung von ihrem früheren Image als reines und unschuldiges kleines Mädchen.

Als der Film aber gesendet werden soll, ereignet sich um sie herum eine Reihe von unerklärlichen Vorfällen. In einer dramatischen Wendung der Ereignisse beginnt die Handlung des Fernsehfilms plötzlich im wirklichen Leben stattzufinden. Ist das nur Zufall oder eine vorsätzlich geplante und unvermeidliche Folge von Ereignissen? Und wenn es sich um Vorsätzlichkeiten handelt, wer ist dann der Verantwortliche, und was sind seine oder ihre Motive? Die Handlung bewegt sich zwischen 'Traum' und 'Realität' hin und her; der eigenartige, komplexe rote Faden durch die Ereignisse hinterläßt in Mima das Gefühl der Angst. Wird sie sich der Situation gewachsen zeigen und das Rätsel des mysteriösen Schattenwesens lösen? Wird es ihr gelingen, ihr wahres Selbst wiederzufinden, oder ist Mima selbst nur eine Illusion?

Zwischen dem Flüstern von Mimas Herz und der schnell fortschreitenden Handlung bewegt sich die Geschichte auf ein völlig unerwartetes Ende zu.

(...) Hitomi Nakagaki von GM, Rex Entertainment, Osaka, nahm am FantAsia Festival 1997 anlässlich der Weltpremiere von *PERFECT BLUE* teil, „dem ersten Psycho-Horror-Animationsfilm in Japan.“ (...) Nagasaki erklärte, daß der japanische Zeichentrickfilm bisher hauptsächlich auf „Roboter, Explosionen und Science-fiction“ beschränkt gewesen sei; *PERFECT BLUE* jedoch erzähle die sehr menschliche Geschichte „junger Mädchen, die dabei sind, sich selbst zu finden und wirkliche, reife Erwachsene zu werden“. Die Mission von Rex sei es, „ein neues Genre des japanischen Animationsfilms zu kreieren und auf der ganzen Welt bekannt zu machen.“ (...)

Leo Rice-Barker, in: Playback, 11. August 1997

### Biofilmographie

**Satoshi Kon**, geboren am 12. Oktober 1963, zeichnete seine ersten Comics schon während seiner Studienzeit am Musashino College of Fine Arts, die er 1986 abschloß. 1990 veröffentlichte er den Comic 'Kaikisen', einer Comic-Serie im 'Young Magazine', einem wöchentlich erscheinenden, von Kodansha publizierten Comic-Magazin. Im selben Jahr war er für das Background-Design von *Rojin Z*, einem Animationsfilm mit Spielfilmlänge, verantwortlich, bei dem Katsuhiro Otomo Regie führte; daneben wirkte er bei den Vorbereitungen zu *World Apartment Horror* mit, einem Live-Action-Film desselben Regisseurs. 1991 adaptierte er *World Apartment Horror* für einen Comic-Band und war für das Layout von *Hashire Meros* verantwortlich, einem abendfüllenden Animationsfilm. Für Katsuhiro Otomos *Magnetic Rose*, den ersten Teil von *Memories* (Forum 1997), wirkte Satoshi Kon am Drehbuch und am Background Design mit. *PERFECT BLUE* ist seine erste Regie-Arbeit.

matic turn of events, the plot of the TV drama suddenly starts to happen in real life.

Is it just a coincidence, or a premeditated, and inevitable sequence of events? If it was premeditated, who is the culprit, and what are his or her motives?

The action hovers back and forth between 'dreams' and 'reality', and a strange and complex thread of events leaves Mima feeling frightened and anxious.

Will she be able to rise to the situation and solve the riddle of the mysterious shadowy being? Will she be able to find her real self again, or is Mima herself just an illusion?

Using the whisperings of Mima's heart as the weft, and the fast moving action as the warp, the story draws Mima to a totally unexpected conclusion.

Hitomi Nakagaki, GM, Rex Entertainment, Osaka, attended FantAsia '97 for the world premiere of *PERFECT BLUE*, "the first psycho-horror theatrical animation film in Japan." The 3-million US-Dollar film, distributed by Rex and produced by Mad House, will be released in theaters in Japan in February '98.

Nakagaki says Japanese animation has been mainly restricted to "robot, explosion and science fiction" themes but *PERFECT BLUE* tells a human story of "young girls establishing themselves and becoming real, mature adults." She says Rex's mission is "to create a new genre of Japanese animation and promote it all over the world." According to Nakagaki, big distribution companies control most of Japan's theatrical screens but a new wave of indie-owned theaters are popping up, giving new hope to titles like *PERFECT BLUE*. "We already have several (U.S.) offers," she says. Rex is a subsidiary of Kotobuki Seiban Printing of Osaka, a diversified printing and digital information company.

Leo Rice-Barker, in: Playback, August 11, 1997

### Biofilmography

**Satoshi Kon** was born on October 12, 1963. He started as a comic writer while he was a student at the Musashino College of Fine Arts. In 1990 he published the comic book, 'Kaikisen', a serial comic in 'Young Magazine' (a major weekly comic magazine published by Kodansha). In the same year he was in charge of the background design for *Rojin Z*, a feature-length animation film directed by Katsuhiro Otomo, and participated in the planning of *World Apartment Horror*, a live action film directed by Katsuhiro Otomo. In 1991 he adapted *World Apartment Horror* as a comic book and was in charge of the layout for *Hashire Meros*, a feature-length animation film. As one of the leading staff of Katsuhiro Otomo, Satoshi Kon was in charge of the screenplay and background design for *Magnetic Rose*, the first segment of *Memories* (Forum 1997). *PERFECT BLUE* represents his debut as a director.